

LA MANOPUNCTURE ET LA PODOPUNCTURE (1)

Ces sont deux méthodes qui consistent à piquer un certain nombre de points de la main ou du pied dans un but thérapeutique ou analgésique.

Ces points du pied et de la main, comme ceux de l'oreille, du nez, de la face et du crâne, font partie du groupe des points dits "hors des méridiens", c'est dire qu'ils sont constitués par "l'union" ou par le "croisement" des ramifications des vaisseaux secondaires.

- Nei King Ling Tsrou ("Porte Sacrée de la Médecine Interne". Chapitre 62 : "Mouvements incessants des lu") :

"Les quatre "cimes" (Tu Mat = extrémités des quatre membres) sont les lieux de réunion de "Inn - Yang", c'est-à-dire les "Grand Lo" (Dai Lac) de l'énergie."

"Les quatre "cimes" sont les lieux de réunion des 12 méridiens "Inn - Yang", et les "Grand Lo" des deux énergies, Yong (nutritive) et Oé (défensive)."

- Nei King Ling Tsrou (chapitre 59 : L'irrégularité de l'énergie Oé) :

"L'énergie des méridiens part des "cimes" et arrive à la peau couvrant tout le corps."

- Nei King So Ouenn ("Simples Questions" de la Médecine Interne. Chapitre 29 : "Etude sur le Taé Inn et le Yang Ming") :

"L'énergie Inn est issue du pied, monte à la tête, chemine au bras et aboutit au doigt."

"L'énergie Yang est issue de la main, monte à la tête et redescend au pied."

Telles sont les notions de base sur les étroites relations des 4 membres avec le Inn et le Yang, avec les King Lo de tout le corps.

I. - MANOPUNCTURE (Mn)

Selon "Tchen Kiéou Hoc" (Etude de l'Acupuncture et de Thermopuncture, de l'Institut de Médecine Chinoise de Shanghai - Edition du Peuple, 1974), la manopuncture comporte 27 points les plus souvent employés :

- 18 sur la face dorsale
- 9 sur la face palmaire

(Tableau I et fig. 1 et 2)

Parmi ces points, nombreux ont été décrits dans la revue "Le Mensuel du Médecin Acupuncteur", dans les rubriques "Points curieux" (N^{os} 3, 4, 6, 7 et 13) et dans notre ouvrage intitulé "Théorie et Pratique de l'Analgésie par Acupuncture".

TABLEAU I :

Localisation des points "souvent employés" de la main et leurs actions thérapeutiques.

FACE DORSALE DE LA MAIN :

Appellation et numérotage	Localisation	Actions thérapeutiques
1 Mn : Point antihypotenseur (Thang ap Diêm)	Au milieu de la face dorsale du poignet.	hypotension
2 Mn (1 P.M.) : Point lombaire (Yêu Thôi Diêm)	A une distance et demie de la ligne du poignet, à côté des tendons d'extenseur de l'index et de l'annulaire. Au total : deux points lombaires.	— lombalgies — douleurs de la cuisse — troubles statiques du rachis lombaire — douleurs abdominales — douleurs des pieds Note : action très efficace dans les entorses
3 Mn (2 P.M.) : Point malléolaire (Khoa Diêm)	A la face externe de la base du pouce, au niveau de l'articulation métacarpo-phalangienne.	— douleurs du cou de pied — douleurs malléolaires
4 Mn (3 P.M.) : Point thoracique (Hung Diêm)	Sur le bord externe de l'articulation interne phalangienne du pouce, c'est-à-dire du côté du Chéou Taé Inn (P), à l'endroit où la peau change de couleur.	— algies thoraciques — zona de la région lombo-abdominale avec irradiation thoracique — diarrhée — folie
5 Mn (4 P.M.) : Point oculaire (Khan Diêm)	Sur le bord interne de l'articulation inter-phalangienne du pouce, c'est-à-dire du côté opposé du Chéou Taé Inn (P), à l'endroit où la peau change de couleur.	— douleurs oculaires — conjonctivite aiguë — affections aiguës de la cornée — glaucome
6 Mn (5 P.M.) : Point de l'épaule (Kiên Diêm)	Sur le bord externe de l'articulation carpo-phalangienne, c'est-à-dire du côté des méridiens Yang Ming (principal et tendino-musculaire du G.I.), à l'endroit où la peau change de couleur.	— épaules douloureuses avec mouvements limités — périarthrite de l'épaule
7 Mn (6 P.M.) : Point du frontal	Sur le bord externe de la deuxième articulation inter-phalangienne de l'index, c'est-à-dire du côté des méridiens Yang Ming (principal et tendino-musculaire du G.I.), à l'endroit où la peau change de couleur.	— céphalées frontales — spasmes gastriques — pathologie gastro-intestinale — appendicite — gonarthrite
8 Mn (7 P.M.) : Point du sommet du crâne (Dâu Dinh Diêm)	Sur la face latérale de la deuxième articulation inter-phalangienne du majeur.	— céphalées d'origine nerveuse — céphalées du sommet
9 Mn (8 P.M.) : Point du Sommet Céleste (Thiên Dâu Diêm)	Sur la face latérale de la deuxième articulation inter-phalangienne de l'annulaire, au niveau de la modification de la couleur de la peau.	— hémicranies — douleurs thoraciques et costales — douleurs de la région hépato-splénique — douleurs vésiculaires

Appellation et numérotage	Localisation	Actions thérapeutiques
10 Mn (101 P.C.) : Point de délivrance du contraire (Ach Nghich Diêm) ou Milieu des grands (Trung Khoi)	A la face dorsale de la main, au milieu de la première ligne inter-phalangienne du majeur.	— éructations fréquentes — odontalgies — gastralgies — folie due au "fong" (vènt)
11 Mn (9 M.C.) : Point antipyrétique (Thoai Nhiêt Diêm)	A la face dorsale de la main, à côté de l'angle unguéale externe du majeur.	— poussée fébrile — ophtalmologie
12 Mn (9 P.M.) : Point de Réunion des "Inn" (Hoï Am)	Sur la face latérale externe de la deuxième articulation inter-phalangienne de l'auriculaire, au niveau de la modification de la couleur de la peau.	— douleurs périnéales
13 Mn (10 P.M.) : Point de l'occipital (Hâu Dâu Diêm)	Sur la face latérale interne de la première articulation inter-phalangienne de l'auriculaire, au niveau de la modification de la couleur de la peau.	— céphalées occipitales — amygdalite aiguë — brachialgies — douleurs de la pommette (névralgies faciales) — éructations
14 Mn (11 P.M.) : Point vertébral (Tich Tru Diêm)	Sur la face latérale interne de l'articulation métacarpo-phalangienne de l'auriculaire, au niveau de la modification de la couleur de la peau.	— troubles statiques de la colonne vertébrale — hernie discale — lombalgies postopératoires — coccydinie — obstruction intestinale
15 Mn (12 P.M.) : Point de sciatique (Toa Côt Thân Kinh Diêm)	Sur la face interne de l'articulation métacarpo-phalangienne de l'annulaire.	— sciatalgies — algies coxo-fémorales — douleurs de la cuisse
16 Mn (13 P.M.) : Point du pharynx (Yêt Hau Diêm)	Sur la face dorsale de la main, au bord latéral interne de l'articulation métacarpo-phalangienne du majeur.	— amygdalite aiguë — pathologie de la gorge — trijumalgies — odontalgies
17 Mn (14 P.M.) : Point du cou et de la nuque (Canh Hang Diêm)	Sur la face dorsale de la main, au bord interne de l'articulation métacarpo-phalangienne de l'index.	— troubles statiques du rachis cervical — torticolis
18 Mn (109 P.C.) : "Lo Kong externe" ou Point du flux abdominal (Phuc Ta Diêm) (*)	Sur la face dorsale de la main, dans le troisième espace inter-métacarpien, au milieu de la ligne verticale allant du poignet à l'extrémité supérieure du troisième métacarpe. Point situé juste à l'opposé du "Lo Kong" (8 MC).	— diarrhée — douleurs abdominales — engourdissement des doigts — faiblesse du poignet — douleurs du dos de la main

(*) Il y a deux "2 Mn", soit 19 points au total.

FACE PALMAIRE :

Appellation et numérotage	Localisation	Actions thérapeutiques
19 Mn : Point du paludisme (Nguoc tât Diêm)	A la face palmaire de la main, au niveau de l'articulation carpo-métacarpienne du pouce, c'est-à-dire au bord externe de la base du thénar dans un creux.	— paludisme
20 Mn : Point de l'amygdale (Bien Dao Thê Diêm)	Au milieu de l'éminence thénar, c'est-à-dire au milieu du côté latéral interne du premier métacarpe.	— amygdalite — pathologie de la gorge
21 Mn (16 P.M.) : Point de la toux et de l'asthme	A la paume de la main, juste au bord interne de l'articulation métacarpo-phalangienne de l'index.	— pathologie des bronches — asthmes — céphalées
22 Mn : Point antidyspepsique chez l'enfant (Tieu nhi tieu hoa bât luong) ou "Quatre coutures" (Tu Phumg)	A la face palmaire, au milieu de la première ligne inter-phalangienne du majeur.	— troubles digestifs et amaigrissement chez l'enfant — coqueluche
23 Mn : Point de réanimation (cap cuu Diêm)	A l'extrémité du majeur, environ 2 mm de l'ongle (voir "Dix annonces, 86 P.C.).	— réanimation
24 Mn (60 P.N.) : Point de douleurs dentaires (Nha thong Diêm)	Dans la paume de la main, entre les troisième et quatrième métacarpes, à 0,1 distance au-dessous de la ligne du cœur.	— odontalgies
25 Mn (17 P.M.) : Point de la pollakiurie (Da Nieu Diêm)	A la paume de la main, juste au niveau de la première articulation phalangienne de l'auriculaire.	— énurésie — pollakiuries
26 Mn : Point anticonvulsif (Dinh Kinh Diêm)	A la paume de la main, juste à la rencontre du thénar et de l'hypothonar.	— convulsion consécutive à une forte fièvre
27 Mn (15 P.M.) : Point gastro-intestinal (Vi Truong Diêm)	Situé à mi-chemin du 7 M.C. (Taé Ling) et du 8 M.C. (Lo Kong).	— gastro-entérite chronique — ulcère — troubles digestifs
28 Mn (18 P.M.) : Point du talon (Tuc Cân Diêm)	Situé à mi-chemin du 7 M.C. (Taé Ling) et du 15 P.M. (Estomac et Intestin).	— tatalgies

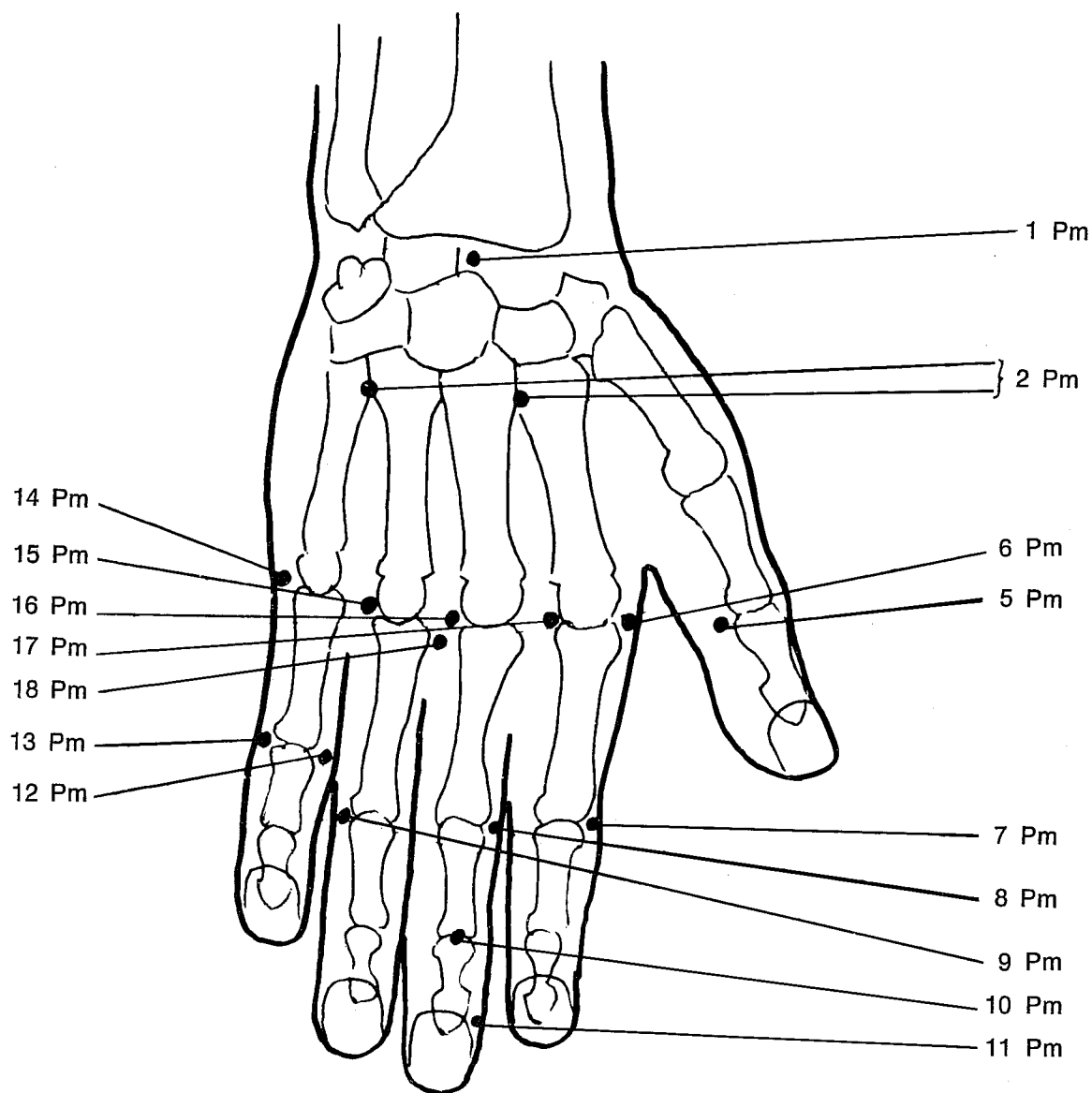


Fig. 1. — Face dorsale de la main.

Remarque : L'orientation topographique extrême-orientale est basée sur le Inn et le Yang, sur les mouvements saisonniers des points Su-Antiques :

Exemples : a - Le Chéou Taé Yang (I.G.) parcourt le bord "externe" de la face dorsale de la main (conception occidentale → bord "interne") ;

b - Le « 22 Pd » est localisé sur la "première" articulation phalangienne (conception occidentale : "deuxième" articulation).

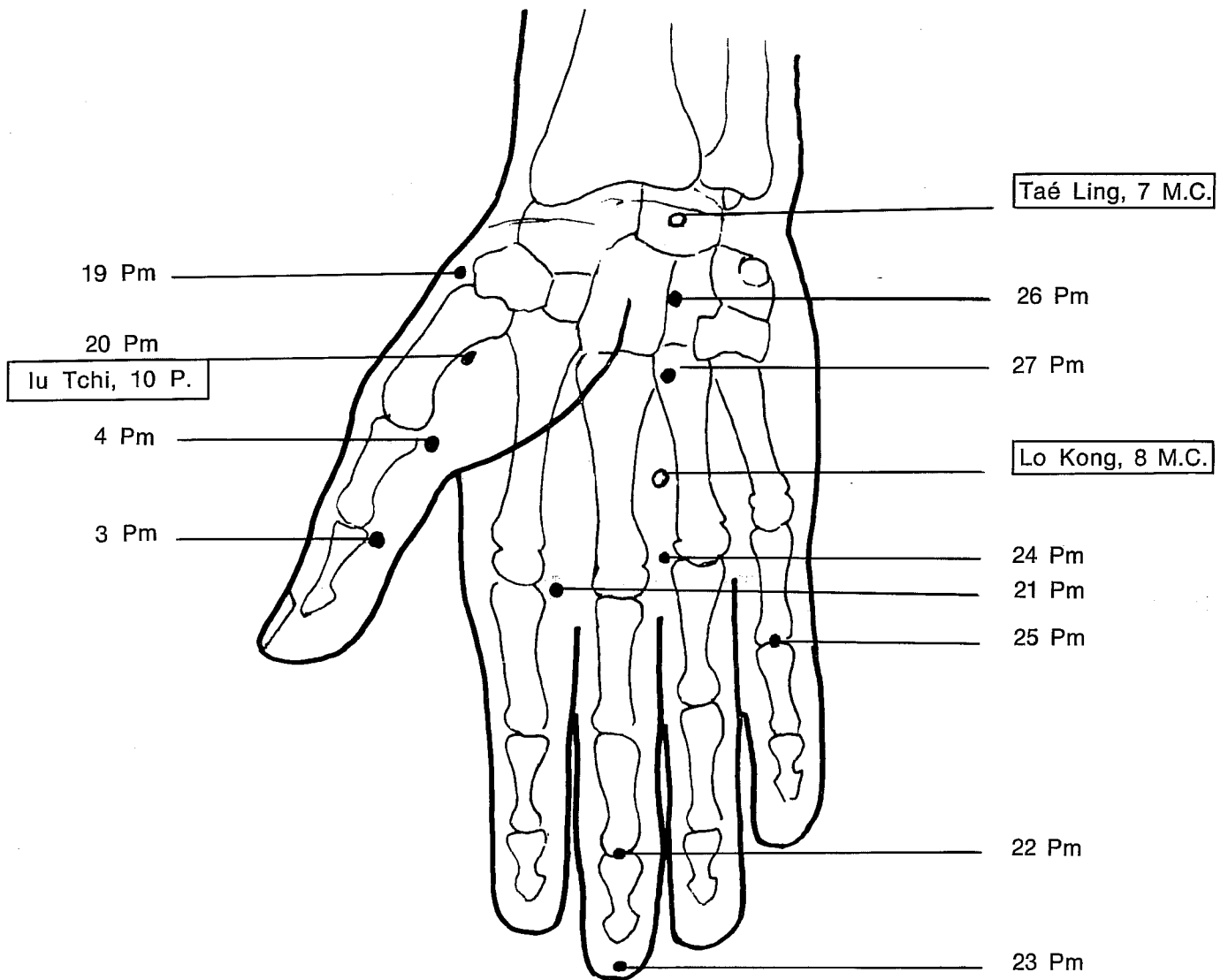


Fig. 2. — Face palmaire de la main.

II. - PODOPUNCTURE (Pd)

La podopuncture comporte 32 points souvent employés :

- 12 sur la face dorsale
- 15 sur la face plantaire
- 4 sur la face latérale interne
- 1 sur la face latérale externe

Ces points ne portent pas de nom, mais chacun a un numéro. L'action thérapeutique définit amplement leur appellation. (Tableau II et fig. 3.)

Les numéros placés entre les parenthèses sont ceux de nos confrères chinois, mentionnés dans le "Tchen Kiéou Hoc" (Etude de l'Acupuncture et de la Thermopuncture) de l'Institut de Médecine Chinoise de Shanghai.

D'autres points "hors des méridiens" du pied sont décrits dans la revue "Le Mensuel du Médecin Acupuncteur" et dans notre ouvrage intitulé "Théorie et Pratique de l'Analgesie par Acupuncture".

TABLEAU II

Localisation des points "souvent employés" du pied et leurs actions thérapeutiques.

A. — FACE PLANTAIRE : 15 POINTS

Numérotage	Localisation	Technique de la puncture	Actions thérapeutiques
1 Pd	A la face plantaire ; au milieu de la ligne menée par les deux malléoles externe et interne.	Puncture verticale ou oblique vers le bas, de 1/2 distance.	— troubles mentaux — insomnie — hypotension — hystérie
2 Pd	A 5 distances de la ligne médiane plantaire et à 1 distance en dehors de cette ligne (côté externe).	Puncture verticale ou oblique vers le dedans, de 1/2 distance.	— insomnie — troubles mentaux — hystérie
3 Pd	A 4 distances de la ligne médiane plantaire et à 1,5 distance en dehors de cette ligne (côté externe).	Puncture verticale ou oblique vers le bas, de 1 à 1,5 distance.	— sciatalgies — lombalgies — douleurs de la cuisse — cruralgies
4 Pd	Sur la ligne médiane plantaire, à 5 distances du bord postérieur du talon.	Puncture verticale ou oblique de 1/2 distance.	— insomnie — pathologie hépatique avec ictère — toux, asthme — troubles fonctionnels du cerveau
5 Pd	A 5 distances de la ligne médiane plantaire et à 1 distance en dedans de cette ligne.	Puncture verticale ou oblique vers le bas, de 1 à 1,5 distance.	— dysenterie — diarrhée
6 Pd (8)	A 1 distance au-dessus du "5 Pd".	Puncture verticale ou oblique vers le bas, de 1 à 1,5 distance.	— dysenterie — diarrhée

Numérotage	Localisation	Technique de la puncture	Actions thérapeutiques
7 Pd (10)	Dans l'espace qui sépare les troisième et quatrième métatarses, à 3 distances en dessous de la ligne métatarso-phalangienne du deuxième orteil.	Puncture verticale ou oblique vers le dedans, de 1,5 distance.	— douleurs abdominales — pathologie gastro-intestinale — algoménorrhée
8 Pd (11)	A la face plantaire, à 3 distances de l'espace qui sépare les premier et deuxième orteils.	Puncture verticale, de 1 distance.	
9 Pd (13)	A 3 distances au-dessous de l'articulation métatarso-phalangienne du quatrième orteil.	Puncture verticale ou oblique vers le bas, de 0,2 distance.	— sciatalgies — urticaire — douleurs de l'épaule
10 Pd (14)	A 1 distance au-dessous de l'articulation métatarso-phalangienne du cinquième orteil.	Puncture verticale ou oblique vers le bas, de 0,5 distance.	— odontalgies
11 Pd (44)	Au milieu de la ligne métatarso-phalangienne.	Puncture verticale ou oblique vers le bas, de 0,5 distance.	— énurésie — cystite
12 Pd (45)	A 1 distance au-dessous de l'espace qui sépare les premier et deuxième orteils.	Puncture verticale de 0,2 distance.	— odontalgies
13 Pd (49)	Sur la ligne médiane plantaire, à 1 distance au-dessus du bord postérieur du talon.	Puncture verticale de 0,5 distance.	— grippe — céphalée — pathologie du maxillaire supérieur — pathologie du nez
14 Pd (50)	A 1 distance vers le côté interne du point "1 Pd".	Puncture verticale ou oblique de 0,2 distance.	— trijumalgies
15 Pd (51)	A 3 distances au-dessous du point "3 Pd".	Puncture verticale de 0,5 distance.	— douleurs intercostales — douleurs thoraciques — oppressions thoraciques

B. — FACE DORSALE DU PIED : 12 POINTS

16 Pd (15)	A 0,5 distance de chaque côté et au-dessous du point "Tchi K" (41 E.) (soit deux points "16 Pd").	Puncture "en séton" ou puncture oblique vers le haut, de 0,2 distance.	— lombalgies — spasmes du mollet
17 Pd (17)	A 2,5 distances au-dessous du "Tchi Ki" (41 E.).	Puncture verticale ou puncture "par picotement", de 0,02 distance.	— angine de poitrine — toux, asthme — grippe
18 Pd (20)	A 3 distances au-delà de l'espace qui sépare les deuxième et troisième orteils, c'est-à-dire à 0,5 distance en dessous du "17 Pd".	Puncture verticale ou oblique vers le haut, de 2 distances.	— pathologie gastro-intestinale — grippe — ulcère gastrique

Numérotage	Localisation	Technique de la puncture	Actions thérapeutiques
19 Pd (21)	A mi-distance entre le "Lam lap" (41 V.B.) et le "Wou Roé" (42 V.B.).	Puncture verticale ou oblique de 0,2 distance.	— sciatalgies — otite — amygdalite
20 Pd (23)	A 2 distances de l'espace qui sépare les troisième et quatrième orteils.	Puncture verticale ou oblique de 1,5 distance.	— torticolis
21 Pd (25)	Dans l'espace qui sépare les premier et deuxième métatarses, à 0,5 distance au-dessus du "Taé Tchrong" (3 F.).	Puncture verticale ou oblique de 0,5 distance.	— troubles sciatiques du rachis dorso-lombaire
22 Pd (26)	A mi-distance entre le Sing Tsienn (2 F.) et le "Taé Tchrong" (3 F.).	Puncture verticale ou oblique vers le haut, de 0,5 distance.	— amygdalite — otite
23 Pd (27)	A l'articulation métatarso-phalangienne, du côté interne du tendon fléchisseur du gros orteil.	Puncture " par picotement" ou puncture superficielle, de 0,02 distance.	— allergie — eczéma — urticaire
24 Pd (46)	Au bord interne de la première articulation métatarso-phalangienne du deuxième orteil.	Puncture " par picotement" de 0,03 distance.	— céphalées
25 Pd (47)	Au bord interne de la première articulation métatarso-phalangienne du troisième orteil.	Puncture "par picotement", de 0,03 distance.	— céphalées
26 Pd (48)	Au bord interne de la première articulation métatarso-phalangienne du quatrième orteil.	Puncture "par picotement", de 0,03 distance.	— céphalées

C. — FACE LATÉRALE INTERNE DU PIED : 4 POINTS

27 Pd (19)	A la face interne du pied, dans le creux antéro-antérieur du calcaneum.	Puncture verticale à 0,5 distance.	— hypertension — pathologie auriculaire — amygdalite
28 Pd (30)	A la face interne du pied, dans le creux postéro-inférieur du calcaneum.	Puncture verticale de 1 distance.	— algoménorrhée — métrorragie fonctionnelle — annexite
29 Pd (29)	A 2 distances au-dessous de la malléole interne.	Puncture verticale ou oblique	— métrorragie fonctionnelle
30 Pd (34)	A mi-distance entre le Taé Po (3 Rt) et le Kong Soun (4 Rt).	Puncture oblique à 0,5 distance.	— folie — hystérie — troubles mentaux

D. — FACE LATÉRALE EXTERNE DU PIED : 1 POINT

31 Pd (*) (35)	A 1 distance au-dessus du point "Kroun Loun" (60 V.).	Puncture horizontale ou oblique vers le haut, de 0,5 distance.	— sciatalgies — céphalées — douleurs abdominales
-------------------	---	--	--

(*) Il y a deux "16 Pd", soit 32 points au total.

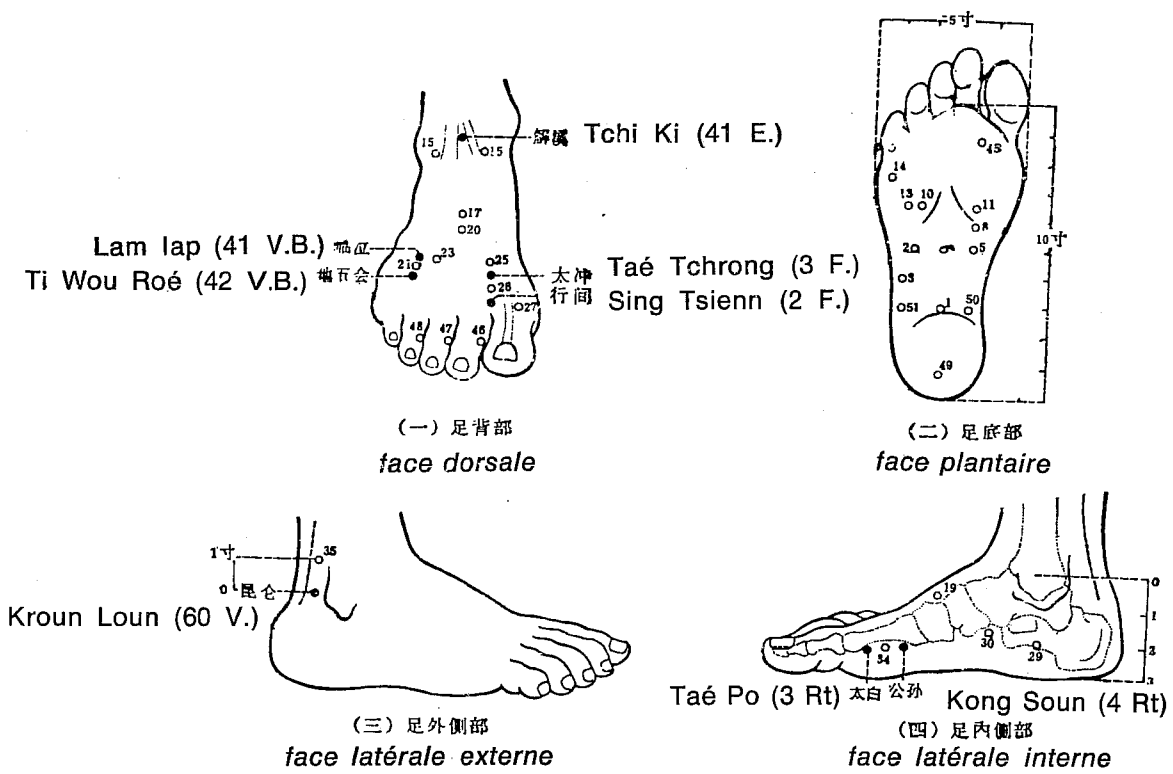


Fig. 3. — Points du pied - D'après "Tchen Kiéou Hoc", de l'Institut de Médecine chinoise de Shanghai.

III. TECHNIQUE DE LA MANOPUNCTURE ET DE LA PODOPUNCTURE

• **Le principe de choix** des points de la manopuncture et de la podopuncture est généralement basé sur la méthode dite "à l'opposé" (Mâu Thich"), qui consiste à utiliser un ou plusieurs points du côté opposé du siège de la maladie. Ainsi, les points "hors méridiens" (→ points "curieux" ou "nouveaux") de la main gauche ou du pied gauche traitent les maladies résidant à droite et vice versa.

Nei King So Ouenn (chap. 63 : "Puncture à l'opposé") :

"L'énergie perverse séjourne dans les "Grand Lo" (Dai Lac = Lo Mo → méridiens secondaires). De gauche, elle se rassemble à droite ; de droite, elle se rassemble à gauche. Elle évolue suivant le système des "Lo Mo" et ne pénètre pas dans les "King Mo" (→ méridiens principaux).

"En suivant les méridiens secondaires, elle se répand aux quatre extrémités (Tu Mat)."

Les "Lo Mo" sont donc des voies de transmission et des centres de passage de l'énergie dans le maintien de l'équilibre "gauche-droite". Ils deviennent des voies de contamination lorsque l'énergie des méridiens principaux (→ King Mo) s'oppose à l'agression de l'énergie perverse. C'est pourquoi dans les maladies de "Lo Mo", dites "maladies curieuses" (Ky Bêh), il faut utiliser les

points formés par des vaisseaux secondaires (→ points "hors des méridiens", y compris les points Ting, premiers points antiques) au niveau du pied ou de la main du côté opposé du côté malade.

• Pour la manopuncture, on peut utiliser d'emblée plusieurs points ayant les mêmes actions thérapeutiques ou actions thérapeutiques associées suivant la symptomatologie.

Exemples :

a) Dans l'amygdalite :

13 Mn - Point de l'occipital

16 Mn - Point du pharynx

20 Mn - Point de l'amygdale

b) En cas de fièvre avec céphalées frontales :

11 Mn - Point antipyrétique

6 Mn - Point du frontal

• Il en est de même pour la podopuncture.

Exemples :

a) Les points 1 Pd, 2 Pd et 30 Pd dans le traitement des états dépressifs.

b) Les points 1 Pd, 2 Pd, 24 Pd ou Pd dans le syndrome dépressif avec céphalées.

IV. - MÉTHODOLOGIE

(Choix des aiguilles et protocole technique.)

• Utiliser les aiguilles n° 28/30, de 0,5 cm de long. Désinfecter les zones à puncturer. Employer la technique de puncture verticale ou oblique, généralement de 3 à 5 mm de profondeur. La stimulation doit être moyenne ou forte. Laisser les aiguilles sur place pendant 5 à 10 minutes.

• En manopuncture, la puncture des points "2 Mn" (point lombaire) doit être oblique de 0,5 à 0,8 mm et orientée vers le centre de la paume de la main. L'aiguille, inclinée à 15° ou 30°, doit toucher le tendon d'extenseur des doigts.

• Dans le traitement de la région lombaire ou des régions articulaires, employer simultanément l'acupuncture (en laissant l'aiguille sur place) et la massopuncture de l'endroit douloureux.

• Dans le traitement des douleurs, tourner l'aiguille pendant 1 à 3 minutes. Dans certains cas, laisser plus longtemps l'aiguille sur place ou employer la méthode d' "épingler l'aiguille sous la peau".

• L'électropuncture est indiquée dans des cas nécessitant une stimulation continue et prolongée.

• Chez certains sujets, la manopuncture et la podopuncture peuvent provoquer des réactions douloureuses au niveau de la puncture. Il faut les en avertir.

• Ne pas blesser le périoste lors des punctures obliques pratiquées le long des os.

V. - CONCLUSION

La répartition des King Mo (méridiens principaux) et des Lo Mo (méridiens secondaires) permet de définir le choix des points situés entre le coude et les doigts, entre le genou et les orteils (points SU-Antiques), et en particulier celui des points de la main et du pied. C'est là une règle thérapeutique fondamentale, dite "Type - Origine" (Tieu Ban) (*).

La manopuncture et la podopuncture représentent deux exemples d'application de la méthode dite "puncture à l'opposé" (Mâu Thich).

*

BIBLIOGRAPHIE

1. **CHAMFRAULT** : "Traité de Médecine chinoise" - Edition Coquemard - Angoulême (1954).
2. **CHAMFRAULT** : "Les livres sacrés de Médecine chinoise" - Edition Coquemard - Angoulême (1957).
3. **CHAMFRAULT** et **NGUYEN VAN NGHI** : "L'Energétique humaine en Médecine chinoise" - Imprimerie de la Charente - Angoulême (1969).
4. **INSTITUT DE MEDECINE CHINOISE** : "Tchen Kiéou Hoc" (Etude sur l'Acupuncture) - Edition "Hygiène du Peuple" - Shanghai (1974).
5. **HOANG FOU MI** : "Kia - I King" (Grand classique des deux premiers "Troncs Célestes" en Acupuncture) - 215 - 282 après Christ.
6. **NGUYEN VAN NGHI** : "Pathogénie et Pathologie énergétiques en Médecine chinoise" - Imprimerie Don Bosco - Marseille (1971).
7. **NGUYEN VAN NGHI** : "Nan King", de Pienn Tsio (Problèmes difficiles de l'Acupuncture, de Pienn Tsio). Revue "Le Mensuel du Médecin Acupuncteur", n° 21, 22, 23, 25, 26, 27 - Imprimerie Socédim (1975 - 1976).
8. **NGUYEN VAN NGHI** et **MAI VAN DONG** : "Hoang Ti Nei King So Ouenn" (Questions et Réponses de la Médecine Interne) - Tomes I et II - Imprimerie Socédim - Marseille (1973 - 1975).
9. **NGUYEN VAN NGHI**, **MAI VAN DONG** et **ULDERICO LANZA** : "Théorie et Pratique de l'Analgésie par Acupuncture" - Imp. Socédim - Marseille (1974).
10. **WANG CHOU HO** : "Mo King" (Grand classique des Pouls) - Edition Commerciale - Shanghai (1954).
11. **YANG KI TCHEOU** : "Tchien Kiéou Ta Tchreng" (La Perfection en Acupuncture et Thermogénopuncture) - 1573 - 1619.

ERRATA

TRAITS D'UNION ENTRE ACUPUNCTURE ET SYSTÈME NERVEUX PÉRIPHÉRIQUE

1° Dans le "Mensuel" n° 26, page 207, deuxième colonne, dernier paragraphe, il fallait lire : "Quant au Lo transversal de V.B., il quitte le 37 V.B. pour finir au 3 F. La partie basse du dermatome L5 correspond donc aux deux Lo. D'autre part, le musculocutané, branche du sciatique poplité externe, perfore l'aponévrose vers le tiers inférieur de la jambe, c'est-à-dire vers le 37 V.B., etc."

2° Dans le "Mensuel" n° 26, page 212, il manquait à la fin du texte :

b) Groupe profond :

Le groupe profond de la partie haute du cou comprend les petit et grand Droits, petit et grand Obliques, qui assurent les mouvements de flexion - extension - rotation des deux premières vertèbres entre elles, et il est innervé, pour sa plus grande part, par la branche postérieure de C2. Le mouvement le plus important effectué par l'attelage atlas - axis - occiput est la rotation qui atteint 30° sur le total de 90° pour l'ensemble de la colonne cervicale. Il est donc possible qu'en cas d'atteinte de l'ensemble V.B., le mouvement le plus perturbé soit la rotation tête - cou.

(*) Voir "Pathogénie et pathologie énergétiques en Médecine chinoise", page 393.